

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 15 (1961)

Heft: 3

Artikel: Stadtspital im Triemli Zürich

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-330719>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Architektengemeinschaft ASTZ,
Zürich

Stadtspital im Triemli Zürich

Gesamtsituation und städtebau- liche Gesichtspunkte

Das Gelände im Triemli, am Nordosthang des Uetliberges, erforderte eine besondere Rücksichtnahme auf die Stellung und Besonnung der Bauten. Untersuchungen ergaben, daß durch Abdrehung der Bauten von Süden nach Osten um 20 Grad ein Optimum an Besonnung erreicht werden kann.

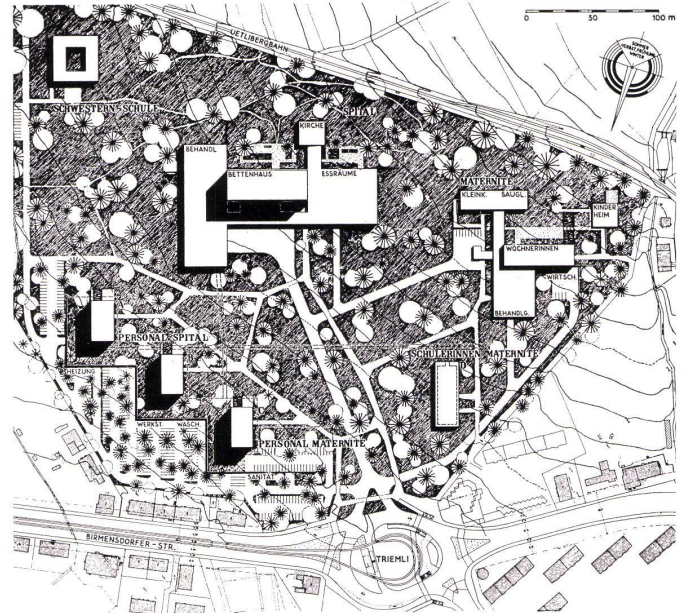
Relativ schmale, dafür hohe Baukörper gestatten eine lockere Bebauung (nur zirka 10% des Geländes) mit großen Gebäudeabständen unter sich und gegenüber der bestehenden Bebauung. Durchblicke von allen

Standpunkten bleiben frei, während lange und weniger hohe Baukörper Wände bilden, welche die Aussicht versperren und wegen des großen Terraingefälles zu unerwünschten Niveaudifferenzen führen. Die verbleibende große, parkartige Freifläche (zirka 90% des Geländes) bildet einen schönen Übergang zu den angrenzenden Grünzonen. Die Aussicht vom Waldrande wird durch das ansteigende Gelände gewährleistet.

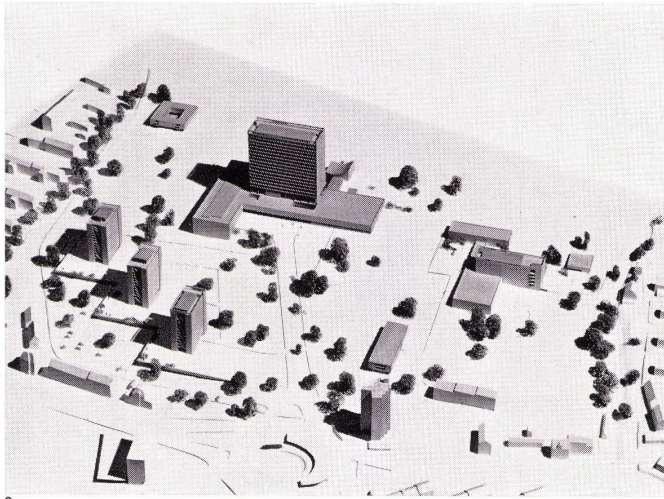
Von den 128 000 m² Gelände bleibt eine Fläche von 115 000 m² für Gärten, Parkfläche und Straßen reserviert.

Eine zonengemäße Überbauung mit Wohnbauten ergibt eine Ausnutzungsziffer von 0,72, diejenige des Spitalprojektes nur eine solche von 0,58.

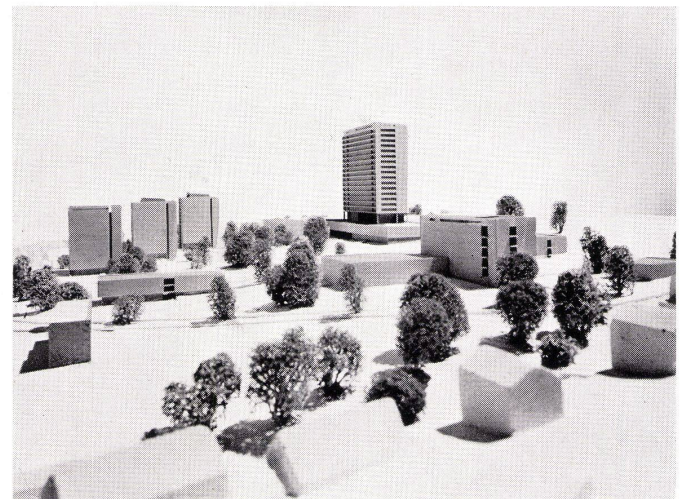
Als höchste Baumasse überragt das Bettenhochhaus des Spitals als Dominante die ganze Anlage. Erst die Zusammenlegung der Akut- und Chronischkranken in einer Bettenstation von großer Gebäudetiefe mit



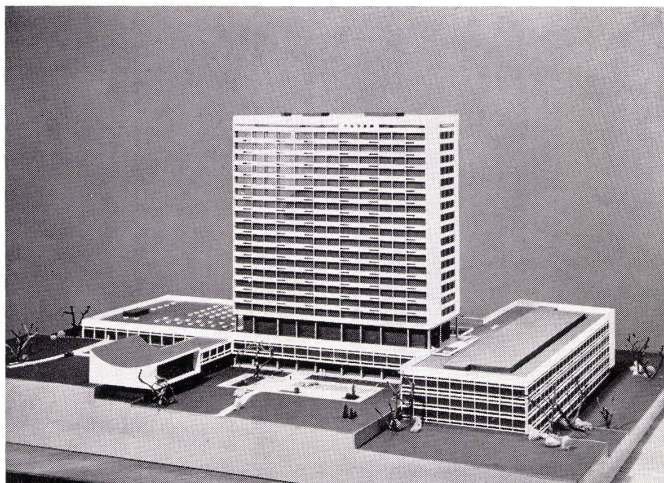
1



2



3



4

42 Betten ermöglichte die konzentrierte Anlage mit kurzen und übersichtlichen Betriebswegen. Auf größter Besonnung aller Kranken- und Personalräume wurde bei der Projektierung besonderer Wert gelegt. Die Erschließung des Geländes erfolgt vom Triemliplatz aus. Fußgänger erreichen von der Tramhaltestelle durch eine Unterführung das Spitalareal und können auf eigenem, vom Fahrverkehr getrennten Wegen zu den Eingängen von Spital, Maternité und Personalhäusern gelangen. Die Fahrzeuge der Besucher und Ärzte finden beim Eingang des Areals ausgedehnte Parkierungsmöglichkeiten.

Liegende und Notfallpatienten können in einer gedeckten und vor jeglicher Einsicht geschützten Halle,

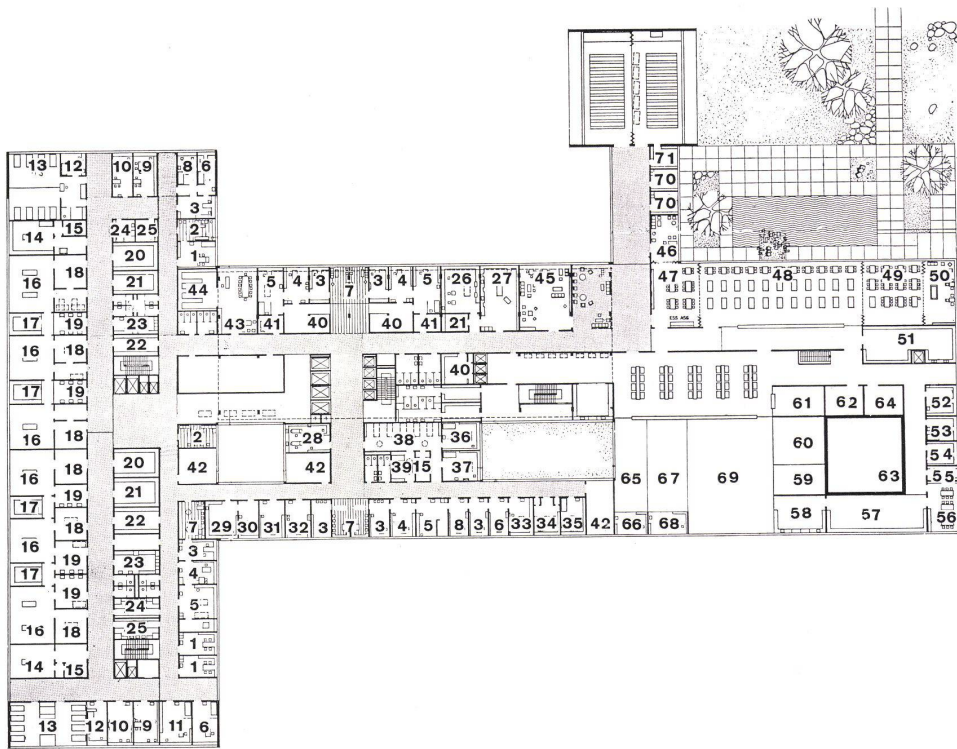
neben Portier und Haupteingang, auf kürzestem Wege in das Spital gebracht werden. Die Einfahrt zu den Wirtschaftsräumen erfolgt bei der Maternité durch die neue Hohensteinstraße und beim Spital durch die Hauptzufahrt, mit Abzweigung in die gedeckten Anlieferungs- und Garagenräume der Küche und des Notspitals.

1 Lageplan 1:5000. Äquidistanz der Höhenkurven 2 m.

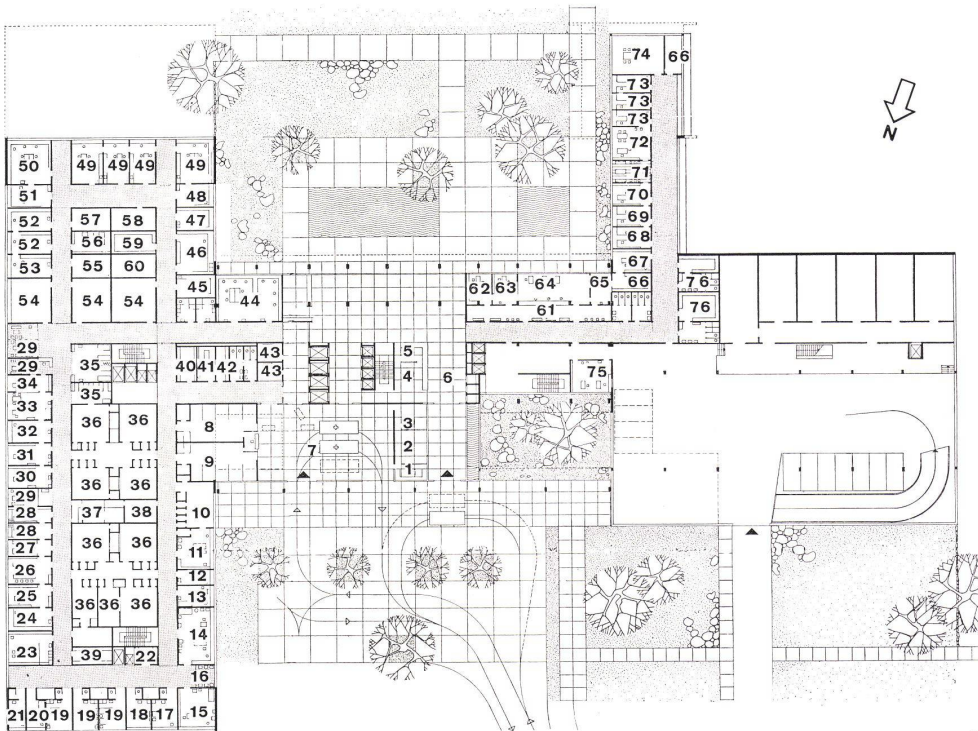
2 Modellaufnahme von Nordwesten.

3 Modellsansicht von Westen.

4 Modellaufnahme vom Bettenhaus, dem Behandlungstrakt rechts, der Kirche links und den Eßräumen im Hintergrund.

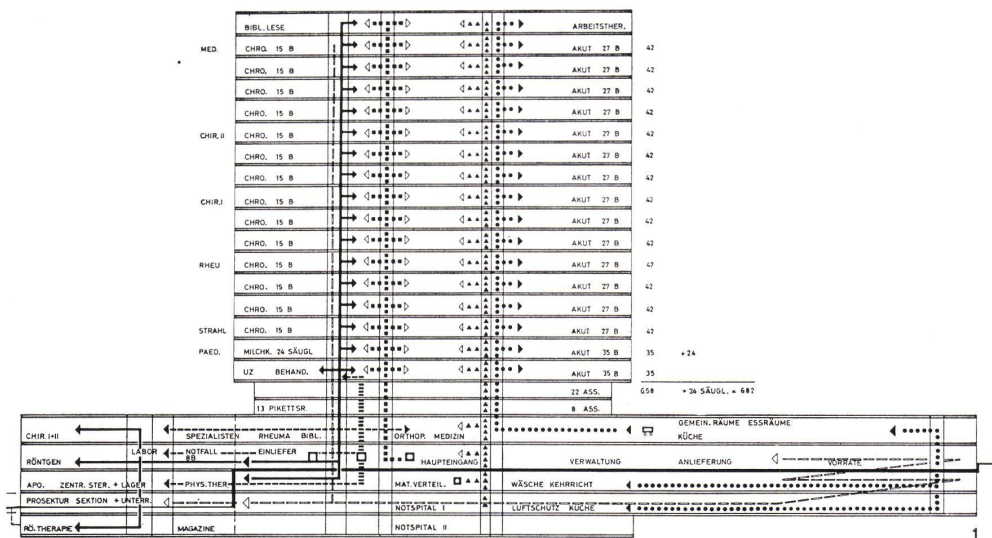


- 1
Grundriß 1. Obergeschoss 1:1000.
- 1 Zimmer für Consiliari
 - 2 Warteraum für Angehörige
 - 3 Sekretariat
 - 4 Chefarzt
 - 5 Untersuchungszimmer
 - 6 Oberarzt
 - 7 Warteräume
 - 8 Aufnahmezimmer
 - 9 Schwesternzimmer
 - 10 Arztzimmer
 - 11 Untersuchungszimmer für Urologie
 - 12 Aufenthaltsraum für Anästhesisten
 - 13 Nachbehandlungsräume
 - 14 Endoskopieraum
 - 15 Dunkelkammer
 - 16 Operationssäle
 - 17 Instrumentensterilisationsräume
 - 18 Vorbereitungsräume
 - 19 Handwaschräume
 - 20 Wäsche- und Verbandstoffraum
 - 21 Geräteraum
 - 22 Schmutzwäscheraum
 - 23 Putz- und Ausgußraum
 - 24 Garderobe und Dusche für Ärzte
 - 25 Garderobe und Dusche für Schwestern
 - 26 Orthopädierraum
 - 27 Gipszimmer
 - 28 Ventilation
 - 29 Laboratorium des Zahnarztes
 - 30 Arbeitszimmer des Zahnarztes
 - 31 Ohren-, Nasen-, Halsarzt
 - 32 Augenarzt
 - 33 Spezialuntersuchungszimmer
 - 34 Grundumsatzzimmer
 - 35 Lungenfunktionsraum
 - 36 Raum für Elektrokardiographie
 - 37 Durchleuchtungszimmer für Spezialzwecke
 - 38 Bettenwarteraum
 - 39 Ruherraum
 - 40 Archiv
 - 41 Durchleuchtung
 - 42 Reserve
 - 43 Zentrale Sterilisation
 - 44 Autoklaven
 - 45 Ruherraum für Schwestern und Pfleger
 - 46 Ruherraum für Assistenzärzte
 - 47 Eßsaal für Assistenzärzte
 - 48 Eßsaal für Schwestern und Pfleger
 - 49 Eßsaal für Hausangestellte
 - 50 Ruherraum für Hausangestellte
 - 51 Abwaschraum
 - 52 Büro Hausbeamtin
 - 53 Sanitätszimmer
 - 54 Büro Aufsicht
 - 55 Putzraum
 - 56 Eßraum für Küchenpersonal
 - 57 Rüstküche
 - 58 Spülraum – Küchengeschirr
 - 59 Patisserie
 - 60 Kalte Küche
 - 61 Milchküche
 - 62 Provieranraum
 - 63 Kühlraum
 - 64 Stuhlmagazin
 - 65 Diätküche für kalte Speisen
 - 66 Büro der Diätleiterin
 - 67 Diätküche für Warmspeisen
 - 68 Büro der Diätassistentinnen
 - 69 Hauptküche
 - 70 Seelsorger
 - 71 Kultusgegenstände



2
Grundriß Erdgeschoss 1:1000.

- 1 Portierraum
- 2 Telefonzentrale
- 3 Postbüro
- 4 Garderoberraum
- 5 Auskunft
- 6 Telefonkabinen
- 7 Gedeckte Zufahrt
- 8 Einlieferungsraum Männer
- 9 Einlieferungsraum Frauen
- 10 Röntgendiagnostik (Notfall)
- 11 Gipszimmer
- 12 Assistenzarzt
- 13 Oberarzt
- 14 Behandlungsraum für Männer (ambulant)
- 15 Behandlungsraum für Frauen (ambulant)
- 16 Handwaschraum
- 17 Untersuchungszimmer
- 18 Schockbehandlung
- 19 Frischoperierte
- 20 Jourzimmer
- 21 Schwesternzimmer
- 22 Office
- 23 Personalraum
- 24 Filmarchiv
- 25 Zentralsekretariat
- 26 Demonstrationsraum
- 27 Anschreiberraum
- 28 Befundräume
- 29 Warteräume
- 30 Assistenzarzt
- 31 Oberarzt
- 32 Untersuchungszimmer
- 33 Chefarzt
- 34 Sekretariat
- 35 Warteräume für Betten
- 36 Räume für Röntgendiagnostik
- 37 Automat
- 38 Dunkelkammer
- 39 Materialraum
- 40 Geräteraum
- 41 Bad
- 42 Wäsche
- 43 Wartezimmer für Angehörige
- 44 Exkretelabor
- 45 Glasgeräte
- 46 Spülraum
- 47 Serum-eisenlaboratorium
- 48 Büro und Labor für Cheflaborant
- 49 Chemische Laboratorien
- 50 Haematologisches Laboratorium
- 51 Büro und Registratur
- 52 Physikalische Laboratorien
- 53 Blutglaslaboratorium
- 54 Reserve
- 55 Chemikalienraum
- 56 Raum für zwei Betten
- 57 Waagenraum
- 58 Zentrifugenraum
- 59 Spritkeller
- 60 Ventilation
- 61 Warteraum
- 62 Bestattungsbüro
- 63 Sprechzimmer
- 64 Patientenbüro und Kasse
- 65 Hauptkasse
- 66 Archivraum
- 67 Buchhalter
- 68 Sekretariat für Personalwesen
- 69 Sekretariat für Materialverwaltung
- 70 Adjunkt
- 71 Wartezimmer
- 72 Verwalter
- 73 Fürsorgerinnen
- 74 Sitzungszimmer
- 75 Büro für Hausbeamtinnen
- 76 Garderobe und WC für externes Personal



- 1
Verkehrsschema 1:1000.
Liegende Patienten
Ambulante Patienten
Besucher
Wäsche, Medikamente
Speisewagen, Ware
Leichenhaus

2
Grundriß eines Normalgeschosses
im Bettenhaus 1:500.

- 1 Ausguß
- 2 Geräte
- 3 Wäsche
- 4 Tagraum
- 5 Schwesternstationszimmer
- 6 Teeküche
- 7 Putz-, Spül- und Blumenraum
- 8 Bad
- 9 Behandlung und Durchleuchtung
- 10 Untersuchung
- 11 Arzt-, Oberschwesterzimmer
- 12 Schwestern-Arbeitszimmer
- 13 Schwesterngarderobe
- 14 Schwester
- 15 Office
- 16 Isolierzimmer
- 17 Besucher

Das Spitalgebäude

Allgemeines

Die Bauten sind aufgeteilt in ein 20-geschossiges Bettenhochhaus mit einem angebauten 4geschossigen Behandlungs- und einem 2geschossigen Wirtschaftstrakt. Das eigentliche Bettenhochhaus kommt auf einen 3geschossigen verbreiterten Kellerunterbau zu stehen, in dem auch das unterirdische Notspital errichtet werden soll. Dem Bettenhaus gegen Süden vorgelagert ist das Saalgebäude für den Gottesdienst. Die Räume im Behandlungstrakt, im Bettenhochhaus und im Wirtschaftstrakt entsprechen dem erweiterten Raumprogramm. So umfaßt das Erdgeschoß unter dem Bettenhochhaus die Zugänge für Patienten, Ambulante und Besucher sowie den Zubringerdienst für den Spital- und Wirtschaftsbetrieb. Von der Einlieferung führt ein breiter Korridor zur Notfallstation und zur Röntgenabteilung oder zu den vier Bettenaufzügen. Die große Eingangshalle mit Aussicht in den Spitalgarten steht in guter Verbindung mit den Aufnahmeräumen, der Kasse und den Büros der Verwaltung und Fürsorge. Bei der Ankunft in der Eingangshalle stehen den Besuchern ein Kiosk und vier Personenaufzüge zur Verfügung. Im ersten Obergeschoß des Behandlungstraktes befinden sich die Operationsräume der Chirurgie I und II, über der Eingangshalle die Räume der Spezialärzte sowie die Arztbibliothek und im angebauten Wirtschaftstrakt die Hauptküche mit den Eßräumen für Assistenten, Schwestern, Pfleger und das Hauspersonal. Das 2. und 3. Obergeschoß im eigentlichen Bettenhochhaus beherbergt die Wohnschlafzimmer für Assistenten und Pikettenschwestern.

Im 4. Obergeschoß befinden sich die Räume der Pädiatrie I, mit Untersuchung und Behandlung, sowie eine Bettenstation mit 59 Kranken-

betten, ebenso im 5. Obergeschoß die Pädiatrie II mit Säuglingsstation und Milchküche sowie eine Bettenstation mit 35 Kranken-

Der Betrieb

Ein Bettenhaus mit einer Verkehrsäule vom Haupteingang, mit darunterliegenden und direkt angebauten Behandlungs-, Wirtschafts- und Verwaltungsräumen, ergibt:

1. Kurze Verbindungswege für den liegenden Patienten von der geheizten Einfahrtshalle zu allen Behandlungs- und Bettenräumen ohne lange horizontale Verschiebungswege (Personalbeanspruchung) und ohne Kreuzungen mit Wegen der Besucher.

2. Ganz einfache Orientierung für den Besucher, indem er von der Eingangshalle alle Bettenstationen einzeln direkt erreicht, ohne Behandlungs- oder Verwaltungsabteilungen und fremde Bettenstationen durchschreiten zu müssen.

3. Eine Konzentrierung aller hauptsächlichsten Betten- und Personenaufzüge an einer Stelle gestattet deren kombinierte Benützung und rationelle Ausnützung, besonders bei Besuchszeiten. Sämtliche Aufzüge erhalten eine elektronische Steuerung mit umschaltbaren Programmen und sind an eine Notstromgruppe angeschlossen.

- a. für Normalverkehr Auf - Ab
- b. vorwiegend Auf-Verkehr (Besuchsanfang)
- c. vorwiegend Ab-Verkehr (Besuchsende)
- d. Nachtverkehr

Entleerungszeit bei 2000 Besuchern (zirka 3 pro Patient) = 30 Minuten bei Benützung von 2 Bettenliften und 4 Personenliften. 2 Bettenaufzüge bleiben auch während der Besuchszeit für Patiententransporte reserviert.

4. Eine Verkehrsäule für Speisetransporte.

Die Obergeschoße 6-19 enthalten in jeder der 14 Bettenstationen 42 Krankenbetten, von denen 15 für Chronischkranke und 27 für Akutkranke vorgesehen sind, in folgender Verteilung:

Erdgeschoß Notfallstation	8 Notfallbetten
4. Obergeschoß	59 Krankenbetten
5. Obergeschoß	35 Krankenbetten
6.-19. Obergeschoß (14 x 42)	588 Krankenbetten
Zusammen im Bettenhochhaus	690 Krankenbetten

Die Betten verteilen sich auf die Krankenzimmer wie folgt:

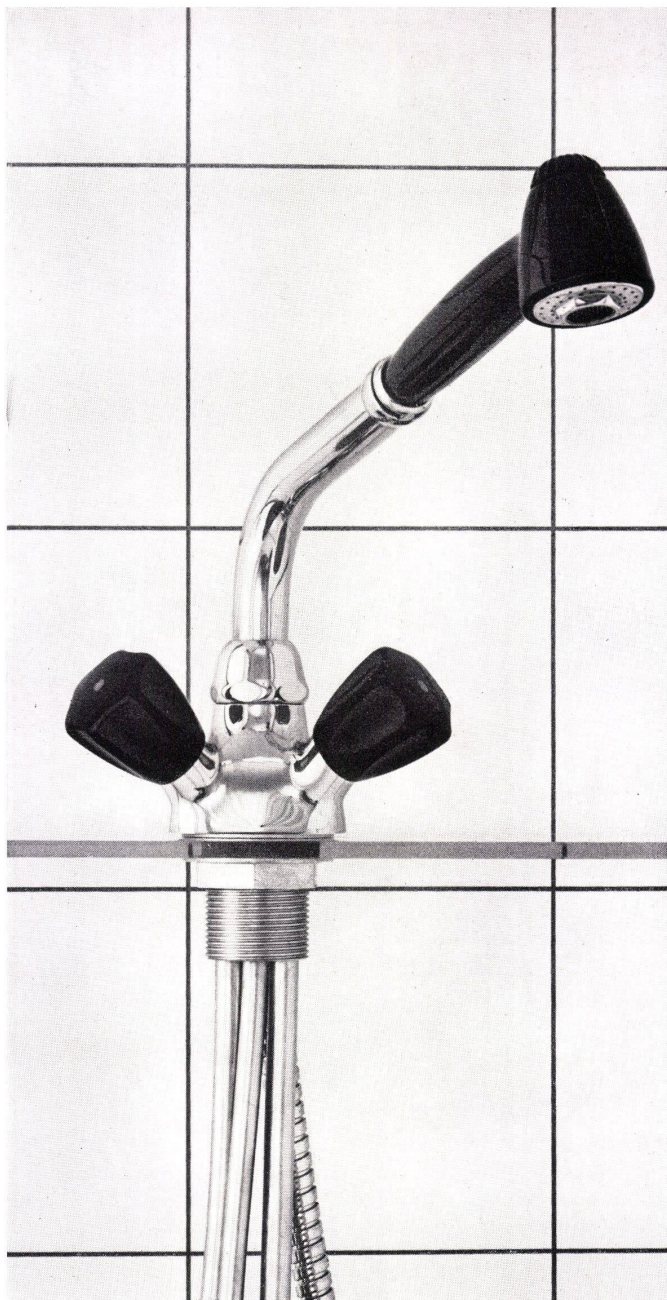
86 Einzerrzimmer	86 Krankenbetten
87 Zweierzimmer	174 Krankenbetten
84 Viererzimmer	336 Krankenbetten
Säuglinge und Kinder: Einer- bis Sechszerrzimmer	94 Krankenbetten
Zusammen	690 Krankenbetten

Die 690 Krankenbetten teilen sich auf in folgende Abteilungen mit Raumgruppen für Untersuchung und Behandlung:

Abteilungen:	Akut	Chronisch	Gesamte Bettenzahl
Notfallstation	8	-	8
Chirurgie I	81	45	126
Chirurgie II	81	45	126
Medizin	108	60	168
Pädiatrie I	59	-	59
Pädiatrie II	35	-	35
Rheumatologie	81	45	122
Röntgenabteilung	27	15	46
Zusammen Krankenbetten	480	210	690

An Personalbetten stehen im Bettenhochhaus zur Verfügung:

Erdgeschoß Jourzimmer	1 Personalbett
1. Obergeschoß, Anästhesisten	2 Personalbetten
2. Obergeschoß, Assistenten	8 Personalbetten
Pikettenschwestern	13 Personalbetten
3. Obergeschoß, Assistenten	22 Personalbetten
Personal in Einzerrzimmern zusammen	46 Personalbetten



Einloch-Spültischbatterie Nr. 1579 mit Corona-Griff

Diese Batterie hat einen herausziehbaren Schlauch und kann somit mühelos für zwei Spülbecken verwendet werden. Vermittelt eines patentierten Drehknopfes kann der Wasserstrahl in eine Brause verwandelt werden. Strahl und Brause sind in einem einzigen Auslaufstück vereinigt. Einfache Montage und Demontage. Einfache Handhabung: Der Brausenschlauch wird aus dem drehbaren Bogen herausgezogen; ein kleines Zuggewicht, von außen unsichtbar, bewirkt ein müheloses Zurückgleiten des Schlauches. Die Batterie ist jetzt mit Griff in erstklassiger Kunststoffqualität und doppelt gewundenem Metallschlauch lieferbar.



**Aktiengesellschaft
Karrer, Weber & Cie., Unterkulm b/Aarau
Armaturenfabrik-Metallgießerei
Telephon 064 / 381 44**

Je 2 geheizte Wagen pro Station = 32 Wagen.

Transport in sämtliche 16 Stationen inklusive Ein- und Ausladen in 10 Minuten bei 3 Aufzügen, in 15 Minuten bei 2 Aufzügen. Speisewagentransport mit Elektrokarren fällt weg, da die Küche direkt unter dem Bettenhaus liegt.

5. Eine Verkehrssäule mit Aktenaufzügen vom Materialverteilungsraum im Untergeschoß zu allen Stationszimmern der 16 Bettenstationen für Transport von Wäsche, Medikamenten, Sterilgut usw. sowie Rücktransport.

6. Eine senkrechte Rohrpostverbindung von allen Bettenstationen zu den Verwaltungsräumen, Küche, Einlieferung, Labor usw. für den Melde- und Kleinaktenverkehr.

7. Die senkrechte, statt horizontale Disponierung der Bettenstationen ergibt viel kürzere Wege zu den Behandlungsräumen. Lange Bettentransporte fallen weg.

8. Die Errichtung von kleinen, intimen Stationen, 27 Akut und 15 Chronisch = 42 Betten, zirka 60 m lang zu einer Einheit mit eigenen Arzt- und Behandlungsräumen, gibt das Gefühl, in einem Pavillon zu sein - übereinander, statt im Gelände verstreut. Keine Kasernierung an 100 und mehr Meter langen Korridoren wie bei mehrstöckigen Längsbauten. Die Kasernierung ist keine Frage der Bauhöhe, sondern eine Frage der Beziehung zur näheren und weiteren Umgebung. Dank der Kleinheit der Bettenstation hat sie mit eigenem Arzt und eigenem Pflegepersonal ihr Eigenleben.

9. Alle Patienten haben eine gleich gute Lage in bezug auf Besonnung und Aussicht (keine Einsicht von gegenüberliegenden Bauten). Sie liegen in erhöhter, freier Lage ohne Lärm und Geruchsbelästigung. Dank dem ansteigenden Gelände gegen den Uetliberg ist neben der Aussicht auf See und Berge die Verbindung mit der Natur vorhanden.

10. Wegen der maximalen Belegung der Zimmer mit 4 Betten und der geruch- und lärmfreien Lage kann auf eine Klimaanlage der Krankenzimmer (wie im Waidspital) verzichtet werden. Die Fenster können bis auf den Boden verglast und geöffnet werden, denn davor befinden sich zirka 80 cm tiefe Laufgänge mit Sichtschutz; sie dienen zur Dämpfung des oberen Blendlichtes, zum bequemen Reinigen von Fenstern und Ausführen von Reparaturen von außen, ohne daß die Patienten gestört werden. Ferner können sie, neben zwei feuersicheren Treppenhäusern, auch als Fluchtweg bei Brandgefahr benützt werden. Die Patienten können mit den Betten an die Fensterfront geschoben werden; kein Transport auf Liegebalkone ist mehr notwendig.

Die Pflegeeinheit

1. Akut- (27 Betten) und Chronischkranke (15 Betten) sind in einer Station von 42 Betten zusammengelegt, weil bei beiden nur solche Fälle hospitalisiert werden, die eine intensive Behandlung erfordern.

2. Je nach Anfall und Bedarf können Verschiebungen von Kranken in der Station erfolgen.

3. Sowohl Akut- wie Chronischkranke erhalten die gleiche Pflege und ärztliche Betreuung.

4. Die Krankenzimmer sind so gruppiert, daß immer ein 4-Bett-Zimmer neben ein 2-Bett-Zimmer zu liegen kommt, damit Schwerkranke und Genesende während ihres Spitalaufenthalts von der gleichen Pflegerin betreut werden.

5. Es gibt keine besondere Privatabteilung. Jeder Station sind neben 2 Isolierzimmern 4 Einbettzimmer mit eigenem WC zugeteilt.

6. Eine Gruppe eines 4-Bett- und eines 2-Bett-Zimmers sind jeweils an eine vom Vorraum zugängliche WC-Gruppe angeschlossen. Je 2 solcher Gruppen stehen in Verbindung mit einem Ausgußraum. Diese neue Disposition der meistbenutzten Nebenräume an das Krankenzimmer erübrigt einen langen Weg über die Korridore für Patient und Schwester, bedeutet eine wesentliche Erleichterung der Pflege und ergibt gegenüber früheren Pflegeeinheiten Wegersparungen von zirka 50%.

7. Die Schwester hat ihre eigene Garderobe dezentralisiert in der Station, besitzt neben einem Stations-eigenen Schwestern-Arbeitsraum mit Medikamenten, Spritzen, Verbandwagen usw. Beide sind von einem Vorraum aus zugänglich, der mittels Aktenaufzügen und Rohrpost in Verbindung mit allen Materialausgabe- und Meldestellen steht. Dies erspart lange Arbeits- und Botengänge.

8. Neben dem Arzt- und Untersuchungsraum ist immer ein Behandlungszimmer in der Station, das kleinere Untersuchungen und Eingriffe an Ort und Stelle erlaubt, ohne daß der Patient lange transportiert werden muß.

Behandlungstrakt

Der Behandlungstrakt ist so organisiert, daß im Erdgeschoß neben der Notfallstation sich die hauptsächlichsten Untersuchungsräume, wie Röntgendiagnostik und Laboratorien befinden sowie auf der Westseite des Haupteingangs die Verwaltungs- und Wirtschaftsräume. Im 1. Obergeschoß, auf der Ostseite, sind Chirurgie I und II mit Operationsräumen sowie allen ärztlichen Räumen gelegen; sie stehen in Verbindung mit allen ärztlichen Untersuchungs- und Konsultationsräumen für Medizin, Rheumatologie, Orthopädie und für Spezialisten, wie Hals-, Nasen- und Ohrenarzt, Augenarzt und Zahnarzt. Diese Zusammenfassung gestattet für alle vorkommenden Krankheitsfälle eine Teamarbeit und ermöglicht den Ambulanten, vom Haupteingang auf kurzen Wegen alle Konsultations- und Untersuchungsräume zu erreichen.

Im 1. Untergeschoß, nach der Südseite auf Gartenniveau, liegt die physikalische Therapie mit einem großen Gymnastiksaal. Die übrige Fläche in diesem Geschoß ist von der Apotheke mit Warenlager belegt. Im 2. Untergeschoß befinden sich über Terrain Sektion und Prosektur sowie Aufbahrungsraum und Magazine in Gebäudeteilen, die unter Terrain liegen.

Apotheke und Sektion sind mit der Warenannahme unter dem Küchentrakt durch eine gedeckte Zufahrt verbunden.

In einem 3. Untergeschoß ist die Röntgentherapie mit stark isolierten Umfassungswänden untergebracht. Die Behandlungsräume können nach Süden und in der Axe des Hauptkorridors nach Osten in großzügiger Weise jederzeit nach Bedarf erweitert werden.